

# Pangea *Collection*

# Pangea™ Collection

Can a typeface make the world a better place? Well, it can try to.

25% of all designer royalties will be donated to preserving the rainforest and to implementing reforestation projects.

## Design

Christoph Koeberlin

## Design Contributions

Azza Alameddine Design

Arabic

Yanek Iontef Design

Hebrew

Daniel Grumer Design

Hebrew

Gergő Kókai

Tanya George Co-Design

Italics

Gabriel Richter Co-Design

Italics

Andreas Frohloff

Ilya Ruderman Cyrillic

Consultancy

Irene Vlachou Greek

Consultancy

Donny Trương Vietnamese

Consultancy

Paul Hanslow African

Latin Consultancy

## Mastering, Production

Christoph Koeberlin

Andreas Frohloff

Igino Marini Spacing/Kerning

## Marketing

Christoph Koeberlin Naming

Ivo Gabrowitsch Copywriting,

Imagery, Specimen

Anja Knust Artwork, Imagery

Fungi Dube Artwork, Imagery

Azza Alameddine Artwork

Yanek Iontef Artwork

Olli Meier Artwork, Specimen

Nik Stohn Motion Design

Lucy Beckley English Translation

Jana Kühl Imagery

## Design Period; Initial Release

2016–2022; July 20, 2020

## Latest Updates

Version 1.003 Arabic, Hebrew

20.12.2022; 1.003 African Latin

20.12.2021; 1.002 Italics 9.3.2021

## Languages

543 436 Latin, 69 Cyrillic,  
32 Arabic, 5 Hebrew, 1 Greek;  
see pages 16–17

## Glyphs Per Font

1134 Latin, 481 Arabic,  
406 Hebrew see pages 18–19

## Styles

5 upright weights and  
corresponding italics no Arabic  
Italics available; see page 5

## Licensing; Pricing

Trial Free Test license  
Standard Combined Print, Web,  
App and eBook license,  
starting from €50  
Extended Larger license volume  
and additional Broadcasting,  
starting from €500  
Further types of license available  
on request

## Modifications and Extensions

Available on request

## Formats

OTF, WOFF2; Further formats  
available on request

## Variable Fonts

Included in the Superfamily  
package at no extra cost Arabic  
and Hebrew to be released later  
8 axes: weights, extenders,  
openness of shapes, spacing,  
italic, ink traps, alternates  
File sizes: 471 KB Desktop, 138 KB  
Web WOFF2

## Trademarks

Pangea™ is a trademark of  
Fontwerk GmbH

## Awards

Joseph Binder Award 2022  
Distinction

## Recommended Use

Advertising & Packaging  
Editorial & Publishing  
Logo, Branding & CI  
Poster & Billboards  
Responsive Design

## Contact

Fontwerk GmbH  
Prenzlauer Allee 186  
10405 Berlin, Germany  
hello@fontwerk.com

Available exclusively from  
[fontwerk.com/fonts/  
pangea-superfamily](https://fontwerk.com/fonts/pangea-superfamily)

**Supercontinent Cycle**

GONDWANA

On a global scale, *long-term*

***The Forest Rangers***

**People, 1962**

Mondays to Sundays for Future

**EGLO.036 Tripswitch**

*Argyre Quadrangle MC-26*

**Supercontinent Cycle**

GONDWANA

On a global scale, *long-term*

***The Forest Rangers***

**People, 1962**

Mondays to Sundays for Future

**EGLO.036 Tripswitch**

*Argyre Quadrangle MC-26*

Κρεξε ta ti le te γε nduwo ya

**Διοξείδιο του άνθρακα**

*Hải Dương was built in 1804*

**Zwergplanet**

**البحث عن الحيوان**

העיר האדומה הוא מונח שנטבע

**Самородная медь**

Κρεξε ta ti le te γε nduwo ya

**Διοξείδιο του άνθρακα**

*Hải Dương was built in 1804*

**Zwergplanet**

**البحث عن الحيوان**

העיר האדומה הוא מונח שנטבע

**Самородная медь**

# 2 Optical Sizes × 10 Styles (+ Variable Fonts)

## Pangea

## Pangea Text

Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג	Light	Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג
<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>	Light Italic	<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>
Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג	Regular	Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג
<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>	Italic	<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>
Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג	Medium	Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג
<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>	Medium Italic	<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>
Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג	SemiBold	Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג
<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>	SemiBold Italic	<i>Ralg</i>	<i>Ралг</i>	<i>Ραλγ</i>		<i>ראלג</i>
Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג	Bold	Ralg	Ралг	Ραλγ	أبجد	ראלג
<b>Ralg</b>	<b>Ралг</b>	<b>Ραλγ</b>		<b>ראלג</b>	Bold Italic	<b>Ralg</b>	<b>Ралг</b>	<b>Ραλγ</b>		<b>ראלג</b>

Latin      Cyrillic      Greek      Arabic      Hebrew      Latin      Cyrillic      Greek      Arabic      Hebrew

**3 UP**  
**DOORS**

Pangea Bold All Caps 100 pt

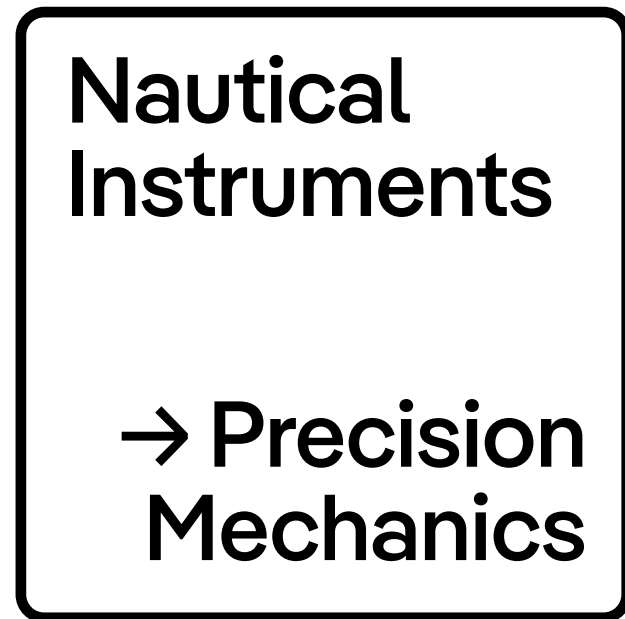
Pangea Light All Caps 65 pt

**CALLAS** [REDACTED]  
[REDACTED] **IN**  
**CONCERT** [REDACTED]



Pangea Medium Italic 40 pt,  
Regular All Caps 18 pt

Pangea Medium 35 pt



ORCHIDEE

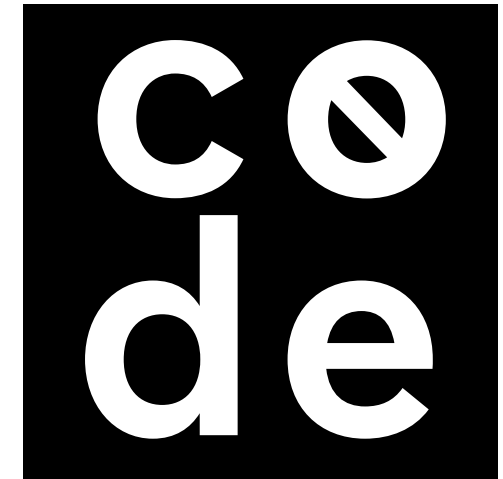
Bar ▶▶

Pangea Text Light All Caps 90 pt, Bold 90 pt

Pangea Text Medium Italic 40 pt

*“That rug really tied  
the room together.”*

Walter Sobchak



Pangea Text SemiBold 110 pt

Pangea Text Light 50 pt

Baggage  
Reclaim



# 20 Mil Léguas Submarinas

Pangea Bold 56 pt, Português

The year 1866 was signalized by a remarkable incident, a mysterious and inexplicable phenomenon, which doubtless no one has yet forgotten. Not to mention rumors which agitated the maritime population, and excited the public mind, even in the interior of continents, seafaring men were particularly excited.

Pangea Medium 22 pt, English

Kaufleute, Reeder, Schiffskapitäne, Skipper und Master in Europa und Amerika, Offiziere der Kriegsmarine aller Länder und schließlich die Regierungen der einflussreichen Staaten beider Kontinente nahmen die Vorfälle außeror-

dentlich ernst. Seit einiger Zeit schon waren mehrere Schiffe auf hoher See „*einem gigantischen Etwas*“ begegnet, einem langen, spindelförmigen Gegenstand, der bisweilen phosphoreszierte und weitaus größer und schneller war als ein Wal.

Pangea Regular 16 pt, Italic 16 pt, Deutsch

Los hechos relativos a estas apariciones, consignados en los diferentes libros de a bordo, coincidían con bastante exactitud en lo referente a la estructura del objeto o del ser en cuestión, a la excepcional velocidad de sus movimientos, a la sorprendente potencia de su locomoción y a la particular vitalidad de que parecía dotado. De tratarse de un cetáceo, superaba en volumen a todos cuantos especímenes de este género había clasificado la ciencia hasta entonces. Ni *Cuvier*, ni *Lacepède*, ni *Dumeril* ni *Quatrefages* hubieran admitido la existencia de tal monstruo, a menos de haberlo visto por sus propios ojos de sabios.

Pangea Regular 12 pt, Italic 12 pt, Español

À prendre la moyenne des observations faites à diverses reprises, — en rejetant les évaluations timides qui assignaient à cet objet une longueur de deux cents pieds, et en repoussant les opinions exagérées qui le disaient large d'un mille et long de trois, — on pouvait affirmer, cependant, que cet être phénoménal dépassait de beaucoup toutes les dimensions admises jusqu'à ce jour par les ichthyologistes, — s'il existait toutefois. Or, il existait, le fait en lui-même n'était plus niable, et, avec ce penchant qui pousse au merveilleux la cervelle humaine, on comprendra l'émotion produite dans le monde entier par cette surnaturelle apparition. Quant à la rejeter au rang des fables, il fallait y renoncer.

Pangea Regular 8 pt, Français



# 20 Mil Léguas Submarinas

Pangea Text Bold 54 pt,  
Português

**The year 1866 was signalized by a remarkable incident, a mysterious and inexplicable phenomenon, which doubtless no one has yet forgotten. Not to mention rumors which agitated the maritime population, and excited the public mind, even in the interior of continents, seafaring men were particularly excited.**

Pangea Text SemiBold 18.5 pt, English

Kaufleute, Reeder, Schiffskapitäne, Skipper und Master in Europa und Amerika, Offiziere der Kriegsmarine aller Länder und schließlich die Regierungen der verschiedenen Staaten beider Kontinente nahmen die Vorfälle außerordentlich ernst. Seit einiger Zeit schon waren mehrere Schiffe auf hoher See „*einem gigantischen Etwas*“ begegnet, einem

langen, spindelförmigen Gegenstand, der bisweilen phosphoreszierte und weitaus größer und schneller war als ein Wal.

Pangea Text Regular 16 pt, Italic 16 pt, Deutsch

Los hechos relativos a estas apariciones, consignados en los diferentes libros de a bordo, coincidían con bastante exactitud en lo referente a la estructura del objeto o del ser en cuestión, a la excepcional velocidad de sus movimientos, a la sorprendente potencia de su locomoción y a la particular vitalidad de que parecía dotado. De tratarse de un cetáceo, superaba en volumen a todos cuantos especímenes de este género había clasificado la ciencia hasta entonces. Ni *Cuvier*, ni *Lacepède*, ni *Dumeril* ni *Quatrefoies* hubieran admitido la existencia de tal monstruo, a menos de haberlo visto por sus propios ojos de sabios.

Pangea Text Regular 12 pt, Español

À prendre la moyenne des observations faites à diverses reprises, — en rejetant les évaluations timides qui assignaient à cet objet une longueur de deux cents pieds, et en repoussant les opinions exagérées qui le disaient large d'un mille et long de trois, — on pouvait affirmer, cependant, que cet être phénoménal dépassait de beaucoup toutes les dimensions admises jusqu'à ce jour par les ichthyologistes, — s'il existait toutefois. Or, il existait, le fait en lui-même n'était plus niable, et, avec ce penchant qui pousse au merveilleux la cervelle humaine, on comprendra l'émotion produite dans le monde entier par cette surnaturelle apparition. Quant à la rejeter au rang des fables, il fallait y renoncer.

Pangea Text Regular 8.7 pt, Français

# Двадцать тысяч льё

Pangea Bold 56 pt, Русский

1866 год ознаменовался удивительным происшествием, которое, вероятно, еще многим памятно. Не говоря уже о том, что слухи, ходившие в связи с необъяснимым явлением, о котором идет речь, волновали жителей приморских городов и континентов, они еще сеяли тревогу и среди моряков.

Pangea Medium 21 pt, Русский

Купцы, судовладельцы, капитаны судов, шкиперы как в Европе, так и в Америке, моряки военного флота всех стран, даже правительства различных государств Старого и Нового Света были озабочены

событием, не поддающимся объяснению. Дело в том, что с некоторого времени многие корабли стали встречать в море какой-то длинный, фосфоресцирующий, веретенообразный предмет, далеко превосходивший кита как размерами, так и быстротой передвижения.

Pangea Regular 15.5 pt, Italic 15.5 pt, Русский

Οι αναφορές που είχαν καταγραφεί στα ημερολόγια διάφορων πλοίων σχετικά μ' αυτή την παρουσία, συμφωνούσαν με αρκετή ακρίβεια στην εξωτερική περιγραφή του εν λόγω αντικειμένου ή όντος, στην απίθανη ταχύτητα των κινήσεών του, στην εκπληκτική μηχανική ισχύ του, στην ιδιότυπη ζωή με την οποία φαινόταν προικισμένο. Αν ήταν κήτος, ξεπερνούσε σε όγκο όλα τα κήτη που ήταν ως τότε γνωστά στην επιστήμη. Ούτε ο *Κυβιέ* ούτε ο *Λασεπέντ* ούτε ο *Ντυμερίλ* ούτε ο *Κατρφάζ* θα παραδέχονταν την ύπαρξη ενός τέτοιου τέρατος – εκτός βέβαια αν το έβλεπαν με τα ίδια τους τα σοφά μάτια.

Pangea Regular 12 pt, Italic 12 pt, Ελληνικά

Πράγματι, στις 20 Ιουλίου 1866 το ατμόπλοιο *Κυβερνήτης Χίγκινσον* της Ατμοπλοϊκής Εταιρείας Καλκούττας και Μπουρνάχ είχε συναντήσει αυτό τον κινούμενο όγκο πέντε μίλια ανατολικά από τις ακτές της Αυστραλίας. Ο πλοίαρχος Μπέικερ νόμισε στην αρχή ότι αντί- κριζε έναν άγνωστο σκόπελο· ήταν μάλιστα έτοιμος να προσδιορίσει την ακριβή του θέση, όταν δυο πίδακες νερού εκτοξεύτηκαν σφυρίζοντας από το μυστηριώδες αντικείμενο στον αέρα, σε ύψος εκατόν πενήντα ποδιών.

Pangea Light 8 pt, Light Italic 8 pt, Ελληνικά

# Двадцать тысяч льё

Pangea Text Bold 54 pt, Русский

**1866 год ознаменовался удивительным происшествием, которое, вероятно, еще многим памятно. Не говоря уже о том, что слухи, ходившие в связи с необъяснимым явлением, о котором идет речь, волновали жителей приморских городов и континентов, они еще сеяли тревогу и среди моряков.**

Pangea Text Medium 18.5 pt, Русский

Купцы, судовладельцы, капитаны судов, шкиперы как в *Европе*, так и в *Америке*, моряки военного флота всех стран, даже правительства различных государств Старого и Нового Света были озабочены событием, не поддающимся объяснению. Дело в том, что с некоторого времени многие корабли стали встречать в море какой-то длинный,

фосфоресцирующий, веретенообразный предмет, далеко превосходивший кита как размерами, так и быстротой передвижения.

Pangea Text Regular 15 pt, Italic 15 pt, Русский

Οι αναφορές που είχαν καταγραφεί στα ημερολόγια διάφορων πλοίων σχετικά μ' αυτή την παρουσία, συμφωνούσαν με αρκετή ακρίβεια στην εξωτερική περιγραφή του εν λόγω αντικειμένου ή όντος, στην απίθανη ταχύτητα των κινήσεών του, στην εκπληκτική μηχανική ισχύ του, στην ιδιότυπη ζωή με την οποία φαινόταν προικισμένο. Αν ήταν κήτος, ξεπερνούσε σε όγκο όλα τα κήτη που ήταν ως τότε γνωστά στην επιστήμη. Ούτε ο *Κυβιέ* ούτε ο *Λασεπέντ* ούτε ο *Ντυμερίλ* ούτε ο *Κατρφάζ* θα παραδέχονταν την ύπαρξη ενός τέτοιου τέρατος – εκτός βέβαια αν το έβλεπαν με τα ίδια τους τα σοφά μάτια.

Pangea Text Regular 13.5 pt, Italic 13.5 pt, Ελληνικά

Πράγματι, στις 20 Ιουλίου 1866 το ατμόπλοιο *Κυβερνήτης Χίγκινσον* της Ατμοπλοϊκής Εταιρείας Καλκούττας και Μπουρνάχ είχε συναντήσει αυτό τον κινούμενο όγκο πέντε μίλια ανατολικά από τις ακτές της Αυστραλίας. Ο πλοίαρχος Μπέικερ νόμισε στην αρχή ότι αντίκριζε έναν άγνωστο σκόπελο· ήταν μάλιστα έτοιμος να προσδιορίσει την ακριβή του θέση, όταν δυο πίδακες νερού εκτοξεύτηκαν σφυρίζοντας από το μυστηριώδες αντικείμενο στον αέρα, σε ύψος εκατόν πενήντα ποδιών.

Pangea Text Light 8.5 pt, Light Italic 8.5 pt, Ελληνικά

# البحث عن الحيوان المفترس

Pangea Bold 56 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

Pangea Medium 20 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل. في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد الناس

Pangea Regular 16 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل. في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد الناس البحث عن ذلك الوحش الذي يحكم البحار. كانت هذه المرة الأولى التي أسمع بها عن ذلك الأمر، فقد قضيت الستة

Pangea Regular 14 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد الناس البحث عن ذلك الوحش الذي يحكم البحار. كانت هذه المرة الأولى التي أسمع بها عن ذلك الأمر، فقد قضيت الستة أشهر الماضية في إجراء أبحاث في الولايات المتحدة، كنت أدرس المحيط والحياة البحرية. جاز عملي احتراقًا كبيرًا من قبل علماء آخرين. أراد الناس معرفة رأيي في الوحش، كنت أفكر في خيارين، ذلك الشيء قد يكون وحشًا لم نسمع به من قبل قط، أو قد يكون سفينة من نوع ما. لم أعتقد أن بمقدور أي شخص بناء مثل تلك السفينة دون أن يعرف آخرون عن ذلك الأمر. وبعد جمع كل المعلومات المتوفرة عن ذلك الكائن، قررت أن لا بد أنه مخلوق بحري جديد بالنسبة لنا. فكيف لنا أن نعرف ما الذي يعيش في أعماق المحيطات؟ نحن نخمن فقط. ربما كان ظهور هذا المخلوق ليس سوى صدفة.

سرعان ما انتشر خبر ذلك الحيوان حول العالم، وتم الاتفاق على إرسال سفينة للبحث عنه. غادرت سفينة أبراهام لينكولن في أسرع وقت ممكن، لكن عندما تكون في أتم الاستعداد لمواجهة الوحش، يختفي الوحش. مر شهران دون أن يراه أي فرد، وعادت السفينة بلا جديد. وأخيرًا جاءت أخبار من سفينة بخارية تغادر سان فرانسيسكو، فقد شوهد الوحش! وتقرر أن تبحر سفينة أبراهام لينكولن مرة أخرى. وقبل استعداد السفينة بثلاث ساعات تلقيت خطابًا:

إن القبطان فاراجوت بحار ماهر، كان يبحر وكأنه هو والسفينة كيان واحد. من الواضح أن هذا الرجل إما سيقتل الوحش البحري أو سيقتله الوحش في النهاية، لم يكن باستطاعتي رؤية خيار آخر.

Pangea Light 8 pt

# البحث عن الحيوان المفترس

Pangea Text Bold 56 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

Pangea Text Medium 20 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد

Pangea Text Regular 16 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد الناس البحث عن ذلك الوحش الذي يحكم البحار.

Pangea Text Regular 14 pt

سيتذكر العالم دومًا عام ١٨٦٦ لما شهدته من حدث غريب. على مدار شهور، ظل البحارة حول العالم يتحدثون عن كائن غريب، حيث رأى كل منهم حيوانًا أسرع وأضخم من أي حيوان بحري آخر، يبدو هذا الكائن أحيانًا مضيئًا! رأى ذلك الكائن الكثير من الناس، مما يؤكد أنه حقيقي؛ فاللغز موجود بالفعل.

في شهر أبريل/نيسان عام ١٨٦٧ هاجم الوحش سفينة ضخمة، شعر الجميع بالذعر بعد هذه الحادثة، وفي النهاية أراد الناس البحث عن ذلك الوحش الذي يحكم البحار. كانت هذه المرة الأولى التي أسمع بها عن ذلك الأمر، فقد قضيت الستة أشهر الماضية في إجراء أبحاث في الولايات المتحدة، كنت أدرس المحيط والحياة البحرية. حاز عملي احترامًا كبيرًا من قبل علماء آخرين. أراد الناس معرفة رأيي في الوحش، كنت أفكر في خيارين، ذلك الشيء قد يكون وحشًا لم نسمع به من قبل قط، أو قد يكون سفينة من نوع ما. لم أعتقد أن بمقدور أي شخص بناء مثل تلك السفينة دون أن يعرف آخرون عن ذلك الأمر. وبعد جمع كل المعلومات المتوفرة عن ذلك الكائن، قررت أن لا بد أنه مخلوق بحري جديد بالنسبة لنا. فكيف لنا أن نعرف ما الذي يعيش في أعماق المحيطات؟ نحن نؤمن فقط. ربما كان ظهور هذا المخلوق ليس سوى صدفة.

سرعان ما انتشر خبر ذلك الحيوان حول العالم، وتم الاتفاق على إرسال سفينة للبحث عنه. غادرت سفينة أبراهام لينكولن في أسرع وقت ممكن، لكن عندما تكون في أتم الاستعداد لمواجهة الوحش، يختفي الوحش. مر شهران دون أن يراه أي فرد، وعادت السفينة بلا جديد. وأخيرًا جاءت أخبار من سفينة بخارية تغادر سان فرانسيسكو، فقد شوهد الوحش! وتقرر أن تبحر سفينة أبراهام لينكولن مرة أخرى. وقبل استعداد السفينة بثلاث ساعات تلقيت خطابًا:

إن القبطان فاراجوت بحار ماهر، كان يبحر وكأنه هو والسفينة كيان واحد. من الواضح أن هذا الرجل إما سيقتل الوحش البحري أو سيقتله الوحش في النهاية، لم يكن باستطاعتي رؤية خيار آخر.

Pangea Text Light 8 pt

# שרטון מתעתע

Pangea Bold 56 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, בוני האוניות, רבי־חובלים, רבי־מלחים ומלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת

Pangea Medium 20 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, בוני האוניות, רבי־חובלים, רבי־מלחים ומלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו,

Pangea Italic 16 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, בוני האוניות, רבי־חובלים, רבי־מלחים ומלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת

Pangea Regular 14 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, בוני האוניות, רבי־חובלים, רבי־מלחים ומלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת היתרון של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת

Pangea Light 8 pt

# שרטון מתעתע

Pangea Text Bold 56 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, רבי־חובלים, רבי־מלחים, רבי־מלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת התנועה המפתיעה שלו וכוח החיים המיוחד שניחן בו - תאמו לרוב אלה את אלה. אם היה זה לווייתן, הרי עלה בגודלו על כל הלווייתנים שנודעו לחוקרים עד אז. לא קובייה ולא לֶסְפֶד, לא מר דוקריל ולא מר דה־קֶטְרֶפֶאז', לא היו מוכנים להודות בקיומה של מפלצת כזאת - אלא אם כן יראו אותה במו עיניהם, עיניהם שלהם, עיני חוקרים ואנשי מדע. לפי ממוצע התצפיות שנערכו בהזדמנויות שונות, תוך הסתייגות מן ההערכות הצנועות שייחסו לגוף זה אורך של כשישים מטרים, ותוך דחייה של הדיווחים המוגזמים שקבעו כי רוחבו של היצור מגיע למיל ואורכו עולה על שלושה מיל\*, אפשר היה להסיק כי היצור הזה, היחיד במינו, עולה על כל מה שידעו עד אז חוקרי הימים - אם באמת היה קיים במציאות. ואמנם היצור לא היה פרי הדמיון, את זה כבר לא ניתן להכחיש, ואם מביאים בחשבון את נטייתן של הבריות אל המופלא, קל להבין את ההתרגשות שחוללה תופעה על־טבעית זו בעולם כולו. כולם נאלצו להשלים עם כך שאין זו אגדה. ב־20 ביולי 1866 פגשה אוניית הקיטור "גֶ'רְנֶר הַיְגִינְסוֹן" של "חברת השיט פְּלֶתֶה בִּיֶרְנֶק" את הגוף השט במרחק חמישה מיל ממזרח לחופי אוסטרליה. רבי־חובל בִּיֶיקֶר סבר תחילה כי נתקל בשרטון לא מוכר. בעודו שקוע בהכנות לקבוע את מיקומו המדויק, זינקו שני סילוני מים מתוך הגוף הבלתי מזהה והתרוממו

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, רבי־חובלים, רבי־מלחים ומלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת התנועה המפתיעה שלו וכוח החיים המיוחד שניחן בו - תאמו לרוב אלה את אלה. אם היה זה לווייתן, הרי עלה בגודלו על כל הלווייתנים שנודעו לחוקרים עד אז. לא קובייה ולא לֶסְפֶד, לא מר דוקריל ולא מר דה־קֶטְרֶפֶאז', לא היו מוכנים להודות בקיומה של מפלצת כזאת - אלא אם כן יראו אותה במו עיניהם, עיניהם שלהם, עיני חוקרים ואנשי מדע. לפי ממוצע התצפיות שנערכו בהזדמנויות שונות, תוך הסתייגות מן ההערכות הצנועות שייחסו לגוף זה אורך של כשישים מטרים, ותוך דחייה של הדיווחים המוגזמים שקבעו כי רוחבו של היצור מגיע למיל ואורכו עולה על שלושה מיל\*, אפשר היה להסיק כי היצור הזה, היחיד במינו, עולה על כל מה שידעו עד אז חוקרי הימים - אם באמת היה קיים במציאות. ואמנם היצור לא היה פרי הדמיון, את זה כבר לא ניתן להכחיש, ואם מביאים בחשבון את נטייתן של הבריות אל המופלא, קל להבין את ההתרגשות שחוללה תופעה על־טבעית זו בעולם כולו. כולם נאלצו להשלים עם כך שאין זו אגדה. ב־20 ביולי 1866 פגשה אוניית הקיטור "גֶ'רְנֶר הַיְגִינְסוֹן" של "חברת השיט פְּלֶתֶה בִּיֶרְנֶק" את הגוף השט במרחק חמישה מיל ממזרח לחופי אוסטרליה. רבי־חובל בִּיֶיקֶר סבר תחילה כי נתקל בשרטון לא מוכר. בעודו שקוע בהכנות לקבוע את מיקומו המדויק, זינקו שני סילוני מים מתוך הגוף הבלתי מזהה והתרוממו

Pangea Text Regular 14 pt

של אנשי היבשת, ויותר מכול ריגשו את יורדי הים. הסוחרים, רבי־חובלים, רבי־מלחים, רבי־מלחים פשוטים מאירופה ומאמריקה, קציני הציים של כל הארצות ובעקבותיהם הממשלות של המדינות השונות בשתי היבשות, כולם דנו ועסקו בפרשה זו ברצינות רבה מאוד. שכן כבר כמה זמן היו אוניות שעשו את דרכן בים נתקלות ב"דבר ענקי", גוף ארוך, דמוי פגז, לעתים מאיר כזרחן, גדול ומהיר לאין שיעור יותר מן הלווייתן. הנתונים לגבי תופעה זו, שנרשמו בספרי האוניות השונות - מבנה החפץ או היצור האמור, עוצמת התנועה המפתיעה שלו וכוח החיים המיוחד שניחן בו - תאמו לרוב אלה את אלה. אם היה זה לווייתן, הרי עלה בגודלו על כל הלווייתנים שנודעו לחוקרים עד אז. לא קובייה ולא לֶסְפֶד, לא מר דוקריל ולא מר דה־קֶטְרֶפֶאז', לא היו מוכנים להודות בקיומה של מפלצת כזאת - אלא אם כן יראו אותה במו עיניהם, עיניהם שלהם, עיני חוקרים ואנשי מדע. לפי ממוצע התצפיות שנערכו בהזדמנויות שונות, תוך הסתייגות מן ההערכות הצנועות שייחסו לגוף זה אורך של כשישים מטרים, ותוך דחייה של הדיווחים המוגזמים שקבעו כי רוחבו של היצור מגיע למיל ואורכו עולה על שלושה מיל\*, אפשר היה להסיק כי היצור הזה, היחיד במינו, עולה על כל מה שידעו עד אז חוקרי הימים - אם באמת היה קיים במציאות. ואמנם היצור לא היה פרי הדמיון, את זה כבר לא ניתן להכחיש, ואם מביאים בחשבון את נטייתן של הבריות אל המופלא, קל להבין את ההתרגשות שחוללה תופעה על־טבעית זו בעולם כולו. כולם נאלצו להשלים עם כך שאין זו אגדה. ב־20 ביולי 1866 פגשה אוניית הקיטור "גֶ'רְנֶר הַיְגִינְסוֹן" של "חברת השיט פְּלֶתֶה בִּיֶרְנֶק" את הגוף השט במרחק חמישה מיל ממזרח לחופי אוסטרליה. רבי־חובל בִּיֶיקֶר סבר תחילה כי נתקל בשרטון לא מוכר. בעודו שקוע בהכנות לקבוע את מיקומו המדויק, זינקו שני סילוני מים מתוך הגוף הבלתי מזהה והתרוממו

Pangea Text Italic 16 pt

Pangea Text Light 8 pt

# 543 Languages Supported

All of Fontwerk's typefaces support at least 94 Latin-based European languages such as English, German, French, Spanish, Czech, Polish, and Turkish. Some families also support Greek and Cyrillic (e.g. Russian, Bulgarian). If you need further languages or script systems (anything from Cyrillic and Greek to Hebrew, Arabic, Thai and even Chinese, Japanese, Korean (CJK), and Devanagari), we can make custom fonts for you.

## ▼ Latin

Abron	Baatonum	Catalan	Dutch	Gonja	Kabyle	Ligurian	Masai
Acheron	Bafia	Cebuano	Dyula	Guadeloupean Creole	Kaingang	Lingala	Matsés
Achinese	Bagirmi Fulfulde	Central Alaskan Yupik	Eastern Abnaki	French	Kako	Lithuanian	Mattokki
Achuar-Shiwiar	Balinese	Central Atlas Tamazight	Eastern Arrernte	Guinea Kpelle	Kalaallisut	Lobi	Mauritian Creole
Adamawa Fulfulde	Bambara	Central Aymara	Eastern Maninkakan	Gusii	Kalenjin	Lombard	Mbelime
Adangme	Baoulé	Central Mazahua	Eastern Oromo	Gwich'in	Kamba (Kenya)	Lower Sorbian	Mende (Sierra Leone)
Afar	Bari	Central-Eastern Niger Fulfulde	Embu	Haitian	Kanuri	Lozi	Meriam Mir
Afrikaans	Basa (Cameroon)	Chachi	English	Hakha Chin	Kaonde	Luba-Katanga	Meru
Aghem	Basque	Chavacano	Ese Eija	Hän	Kaqchikel	Luba-Lulua	Meta'
Aguaruna	Batak Dairi	Chayahuita	Esperanto	Hani	Karelian	Lukpa	Metlatónoc Mixtec
Aja (Benin)	Batak Karo	Chickasaw	Estonian	Hausa	Kasem	Luo (Kenya and Tanzania)	Mezquital Otomi
Albanian	Batak Mandailing	Chigaga	Ewe	Hawaiian	Kekchí	Luxembourgish	Mi'kmaq
Amahuaca	Batak Simalungun	Chiltepec Chinantec	Ewondo	Hiligaynon	Kenzi	Luyia	Minangkabau
Amarakaeri	Batak Toba	Chokwe	Falam Chin	Hopi	Khasi	Maasina Fulfulde	Mirandese
Amis	Bemba (Zambia)	Chuukese	Fanti	Huastec	Khoekhoe	Machame	Mískito
Andaandi	Bena (Tanzania)	Cofán	Faroese	Hungarian	Kikuyu	Madurese	Miyobe
Anii	Biali	Congo Swahili	Fijian	Ibibio	Kimbundu	Makhuwa	Mizo
Anuta	Bikol	Cook Islands Māori	Filipino	Icelandic	Kinyarwanda	Makhuwa-Meetto	Moba
Ao Naga	Bini	Cornish	Finnish	Igbo	Kituba (DRC)	Makonde	Mohawk
Apinayé	Bislama	Corsican	Fon	Iloko	Kongo	Makwe	Montagnais
Arabela	Boko (Benin)	Creek	Foodo	Inari Sami	Konzo	Malagasy	Morisyen
Aragonese	Borana-Arsi-Guji Oromo	Croatian	French	Indonesian	Koyra Chiini Songhay	Malaysian	Mossi
Arbëreshë Albanian	Borgu Fulfulde	Czech	Friulian	Irish	Koyraboro Senni Songhay	Maltese	Mundang
Asháninka	Bouna Kulango	Danish	Ga	Italian	Krio	Mam	Murrinh-Patha
Ashéninka Perené	Breton	Dagbani	Ga'anda	Ixcatlán Mazatec	Kuanyama	Manx	Murui Huitoto
Asturian	Bushi	Dehu	Galician	Jamaican Creole English	Kwasio	Maore Comorian	Mwani
Asu (Tanzania)	Candoshi-Shapra	Dendi (Benin)	Ganda	Japanese	Ladino	Maori	Naga Pidgin
Atayal	Caquinte	Dinka	Garifuna	Javanese	Lakota	Mapudungun	Nateni
Awa-Cuaiquer	Caribbean Hindustani	Ditammari	Gen	Jola-Fonyi	Lamnsó'	Marshallese	Navajo
Awetí	Cashibo-Cacataibo	Dongolawi	German	K'iche'	Langi		
	Cashinahua	Duala	Gheg Albanian	Kabiyè	Latin		
			Gilbertese	Kabuverdianu	Latvian		

Pangea Bold 40 pt, Regular 10 pt, Bold 8.5 pt, Regular 8.5 pt



Ndonga	Pipil	Somali	Tswana	Xwela Gbe	Gagauz	Udmurt	South Levantine Arabic
Neapolitan	Pohnpeian	Soninke	Tumbuka	Yagua	Hill Mari	Uyghur	Standard Arabic
Ngazidja Comorian	Polish	South Marquesan	Turkish	Yanesha'	Ingush	Ukrainian	Sudanese Arabic
Ngiemboon	Portuguese	South Ndebele	Tuvalu	Yangben	Kabardian	Uzbek	Sudanese Creole Arabic
Ngomba	Potawatomi	Southern Aymara	Twi	Yanomamö	Kalmyk Oirat	Yakut	Talysh
Nigerian Fulfulde	Pulaar	Southern Dagaare	Tzeltal	Yao	Karachay-Balkar	Yup'ik	Ta'izzi-Adeni Arabic
Niuean	Pular	Southern Qiandong Miao	Tzotzil	Yapese	Karakalpak		Tunisian Arabic
Nobiin	Purepecha	Southern Sotho	Uab Meto	Yindjibarndi	Kazakh	▼ <b>Greek</b>	Urdu
Nomatsiguenga	Quechua	Spanish	Umbundu	Yom	Khakas	Greek	▼ <b>Hebrew</b>
North Marquesan	Romanian	Sranan Tongo	Upper Guinea Crioulo	Yoruba	Khanty		Bukharic
North Ndebele	Romansh	Standard Estonian	Upper Sorbian	Yucateco	Khinalugh	▼ <b>Arabic</b>	Eastern Yiddish
Northeastern Dinka	Rombo	Standard Malay	Urarina	Záparo	Komi		Hebrew
Northern Kissi	Rotokas	Sukuma	Uzbek	Zapotec	Koryak		Judeo-Persian
Northern Qiandong Miao	Rundi	Sundanese	Venda	Zarma	Kumyk	Aimaq	Western Yiddish
Northern Sami	Rwa	Susu	Venetian	Zulu	Kyrgyz	Algerian Arabic	
Northern Uzbek	Samburu	Swahili	Veps	Zuni	Lak	Baharna Arabic	
Norwegian Bokmål	Samoan	Swati	Vietnamese	▼ <b>Cyrillic</b>	Lezgian	Chadian Arabic	
Norwegian Nynorsk	Sango	Swedish	Volapük		Macedonian	Dari	
Nuer	Sangu (Tanzania)	Swiss German	Vöro	Abaza	Mansi	Dehwari	
Nyamwezi	Sanskrit	Tachelhit	Vunjo	Abkhaz	Meadow Mari	Dogri	
Nyanja	Saramaccan	Tagalog	Waama	Adyghe	Moksha	Eastern Egyptian Bedawi Arabic	
Nyankole	Sardinian	Tahitian	Waci Gbe	Aghul	Moldovan	Arabic	
Nyemba	Scots	Taita	Wallisian	Altai	Mongolian	Egyptian Arabic	
Nzima	Scottish Gaelic	Tasawaq	Walser	Avar	Montenegrin	Gulf Arabic	
Occitan	Secoya	Tedim Chin	Wangaaybuwan-	Azerbaijani	Nanai	Hadrami Arabic	
Ojtlán Chinantec	Sena	Tem	Ngiyambaa	Bashkir	Nenets	Hazaragi	
Orma	Serbian	Teso	Waorani	Belarusian	Nivkh	Hijazi Arabic	
Oromo	Serer	Tetum	Waray (Philippines)	Bosnian	Nogai	Iranian Persian	
Oroqen	Seri	Tetun Dili	Warlpiri	Bulgarian	Ossetic	Iraqi Arabic	
Otuho	Seselwa Creole French	Ticuna	Wasa	Buryat	Permyak	Libyan Arabic	
Páez	Shambala	Timne	Wayuu	Chechen	Russian	Moroccan Arabic	
Palauan	Sharanahua	Tiv	Welsh	Chukchi	Rusyn	Najdi Arabic	
Paluan	Shawnee	Toba	West Central Oromo	Chuvash	Rutul	North Levantine Arabic	
Pampanga	Shilluk	Tojolabal	West-Central Limba	Crimean Tatar	Selkup	North Mesopotamian Arabic	
Papantla Totonac	Shipibo-Conibo	Tok Pisin	Western Abnaki	Dargwa	Serbian	Omani Arabic	
Papiamento	Shona	Tokelau	Western Frisian	Dungan	Tabasaran	Qashqa'i	
Paraguayan Guaraní	Shuar	Tonga (Tonga Islands)	Western Niger Fulfulde	Erzya	Tajik	Saidi Arabic	
Pedí	Sicilian	Tonga (Zambia)	Wik-Mungkan	Even	Talysh	Sanaani Arabic	
Pichis Ashéninka	Siona	Tosk Albanian	Wiradjuri	Evenki	Tat		
Piemontese	Slovak	Totontepec Mixe	Wolof		Tatar		
Pijin	Slovenian	Tsafiki	Xavánte		Turkmen		
Pintupi-Luritja	Soga	Tsonga	Xhosa		Tuvan		







---

Fractions #FRAC, Numerators #NUMR, Denominators #DNOM

24/851    <sup>24</sup>/851

---

Ordinals #ORDN

6a 2o    6<sup>a</sup> 2<sup>o</sup>

---

Scientific Inferiors #SINF

CO2    CO<sub>2</sub>

---

Superscript #SUPS, Subscript #SUBS

m3 M6    m<sup>3</sup> M<sub>6</sub>

Localized Forms #LOCL

L Ll:l → L Ll:l (Catalan), ÍJ íj → ÍJ íj (Dutch) and Ș ț ș ț → Ș Ț ș ț (Romanian) included

míjn    míjn

---

Slashed Zero #ZERO

MO0    MO0

## How can a typeface improve the world? Even before he had drawn the first letter, Christoph Koeberlin wanted to answer this question. He wanted to prove that designers can positively influence the environment.

One way that he is doing this is by donating 25% of his income from Pangea to the preservation of the rainforest and to large-scale reforestation projects involving the local population. With every font license you purchase, you are helping to preserve one of the most important factors in slowing down climate change. It's just a bit of a shame that the name Futura had already been taken by another geometric sans serif typeface, as it would have been more appropriate here.



A young Sengon tree in the tree nursery Indonesia, © Fairventures

For Christoph, the connection and connotation of the name was of great importance. Just like the primeval continent that the typeface is named after, Pangea is a symbol of not only the big (common) picture but of global cooperation. While *Gergő Kókai* from Hungary supported him in the design of the upright characters, he brought *Tanya George* from India and the Japan-based *Gabriel Richter* on board to work on the italics. He consulted with Irene Vlachou from Greece, Ilya Ruderman from Russia, *Donny Trương* from the USA and *Paul Hanslow* from Australia to ensure the quality of the Greek, Cyrillic, Vietnamese and African Latin characters. The spacing and the kerning of the font would not have been possible without Igino Marini from Italy and his superior iKern technology. Broad foreign language support is almost obligatory with such an omnicultural approach. From the beginning, European Latin, Cyrillic, Greek and Vietnamese language support have been included in Pangea as standard. The first language extension was Pangea Afrikan which supports all Latin-based African

languages and some indigenous languages of North America and it was released a corresponding subset for free in the Standard License towards the end of 2021!

Thanks to the Lebanese Type Designer *Azza Alameddine*, who lives in Spain, and the Israeli designers, *Yanek Iontef* and *Daniel Grumer*, Arabic and Hebrew followed just one year later. All existing users can download the expanded fonts free of charge from their Fontwerk account. The price remains the same. But that's not all: more support for other languages will follow soon.

It's important to mention that the typeface works remarkably well due to its refined space saving — it is more condensed than a normal geometric sans. Indeed, this could even be sold as a further environmentally friendly and eco-conscious feature as it not only saves paper but screen capacity, but maybe that would be too much of a good thing. This characteristic is actually the result of the smart design decisions that Christoph Koeberlin made during the five



years he spent working on Pangea. Another outstanding trait is the consequence between the compactness and closeness, while diagonal terminals and round dots make for a friendly appearance. He successfully manages the balancing act between narrow grotesque typefaces and geometric ones. This approach is also demonstrated in the rather large x-height as well as the barely open forms, but also in the unusual ‘spectacle-g’, double-story a and l with foot. The more common single-story ‘g’ and ‘a’ as well as the straight ‘l’ are, of course, accessible as OpenType alternatives.

The second member of the family, Pangea Text, is built upon the same foundations but aims to improve legibility. With longer ascenders and descenders, more open forms, slight ink traps and more generous spacing, this variant is great for use in extensive texts and is particularly good for use in small sizes as well as on screens. Not only do both families complement and harmonize with each other, but the decision to work with optical sizes is what makes the core family’s uncompromising nature and attractive appearance possible in the first place.



Pangea (green) and Pangea Text (gray) compared

Christoph Koeberlin is not only a designer of highly original typefaces (he also co-designed FF Mark and created Fabrikat), he is also one of the world’s most sought after Font Engineers. As you would expect from such an expert, the entire superfamily comes with a variable font version. This version allows a smooth and infinite adjustment; of font weights from Light to Bold, of ascenders and descenders, of the characters’ openness, of spacing, of the angle of the slope and of ink traps as well as the seamless switching between alternates. Nine axes raise the bar in this area. As with all other *Fontwerk* fonts that are

already available as variable fonts, the Pangea variable versions are included in the super family package at no additional cost and can be tested free of charge as subsetted Trial Fonts.

Saving the world through one typeface at a time — it’s worth a try.

## DESIGNER

# Christoph Koeberlin

Christoph Koeberlin has polished, finessed and refined typefaces for a number of the top labels such as *FontFont*, *Swiss Typefaces*, *TypeBy*, *Miles Newlyn* and *Grilli Type*. Without him the Fontwerk Engineering Team would not be the same. As a very good friend of the company from its inception, he has been a great support to what we are doing and will always have a place of honour in our story.

Proof of his prowess as an exceptional type designer is demonstrated through the fact that his first families, FF Mark (designed in collaboration with Hannes von Döhren and the FontFont Type Department in 2013 and Fabrikat (HVD Fonts 2016) very quickly became bestsellers. At the moment, he is concentrating on his project [sportsfonts.com](https://sportsfonts.com) and in particular, on custom type projects. His exclusive custom typefaces for his favourite football team 1. FC Kaiserslautern and for the Bundesliga Club FSV Mainz 05 were very well received by fans and experts.

The father of two sons, he loves to work with others, especially on his beloved typographic knowledge website, [Typefacts](https://Typefacts.com). All of this mostly takes place in his legendary allotment garden

office in Prenzlauer Berg, where in quieter moments, he also thinks about sustainability, chocolate and expanding his record collection.

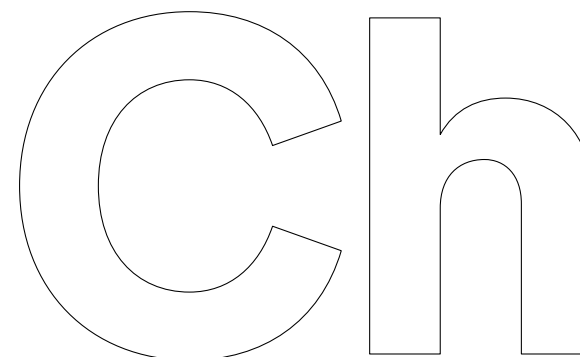


© Lars Wiedemann

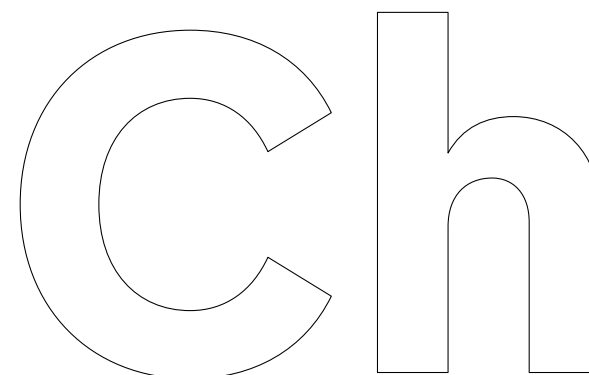
📍 Berlin, Germany

🌐 [koeberlin@mastodon.green](mailto:koeberlin@mastodon.green)

🌐 [christoph.koe.berlin](https://christoph.koe.berlin)



↑ Pangea Bold 185 pt, ↓ Pangea Text Bold 185 pt





## DESIGNERS (ARABIC &amp; HEBREW)

## Alameddine

One half branding, one half type design – this is the magical mixture of Azza Alameddine’s creative work. This multidisciplinary approach was first evident in her education, for her first degree she studied Visual Communication at the *Creapole* in Paris and this was followed by a Master’s Degree in Type Design at the *University of Reading*. The designer,

who originally comes from Lebanon and now lives in Barcelona, is eager to understand the identity of Arabic type in its cultural context, to preserve it and, in the best case, to develop it further

with the help of outstanding typography. After working at various agencies and at the renowned type foundry *Dalton Maag* in London, Azza Alameddine made her home at *TypeTogether*, where she designed the Arabic additions for their bestsellers *Adelle Sans* (2017) and *Bree* (2021), among others. In 2022, she helped Fontwerk’s Pangea to expand to Arabic. 📍 Barcelona, Spain  
🌐 azalam.com 📧 @azalam



## Lontef × Grumer

Converting old bicycles into modern single speed bikes is more than just a hobby for Yanek

Lontef. The Type Designer and Typographer loves to glide through the hustle and bustle of Tel Aviv on them. One almost gets the impression that his enthusiasm for bikes exceeds that for letters. Born in the Soviet Union, Yanek Lontef emigrated to Israel at a young age and studied graphic design at the *Bezalel Academy of Arts and Design* in Jerusalem. He later taught Typography there and at *Shenkar College*. 30 years ago, he founded the *Fontef Type Foundry*, through which he published numerous Hebrew and Latin typefaces. For his services to the Hebrew language and its characters, he received an award from the *Rothschild Foundation* in 2021. His expertise is appreciated by the Who’s Who of the font industry. Yanek Lontef has designed Hebrew language extensions for *Bold Monday* (Nitti, IBM Plex Sans), *Lineto* (LL Akkurat, LL Circular), *Google* (Open Sans), *Typotheque* (Parmigiano), *Commercial Type* (Graphik, Lyon) and *ABC Dinamo* (Favorit), among others. Fontwerk can also add its name to this illustrious list: together with Daniel Grumer, Yanek Lontef

designed Pangea Hebrew. 📍 Tel Aviv-Yafo, Israel  
🌐 fontef.com 📧 @yaneki

“*The spacing still sucks*” – the words of his Professor Erik van Blokland were not causal, but they probably played their part in Daniel Grumer’s high standards for his type design work. He heard them during his Master’s degree in TypeMedia at the Royal Academy of Fine Arts in The Hague, which complemented his graphic design studies at the *Bezalel Academy of Arts and Design*. Today, he teaches typography at the Jerusalem-based Academy. Since 2017, Daniel Grumer has been part of the type foundry, *Fontef* in Tel-Aviv and publishes – sometimes together with Yanek Lontef – Latin and Hebrew typefaces for the label itself, but also for international foundries, including Abraham (*Fontef*), LL Brown Hebrew (*Lineto*), Graphik Hebrew, Lyon Hebrew (both *Commercial Type*), Zico (Typotheque) and Pangea Hebrew (*Fontwerk*). 📍 Tel Aviv-Yafo, Israel  
🌐 danielgrumer.com 📧 @danielgrumer



# File Formats and Licensing

All our typefaces are provided in OTF (OpenType fonts with PostScript outlines; usually used for desktop, apps, ebooks, and hardware) and WOFF2 (Web Open Font Format; OpenType fonts for the use on the web) formats. Most other formats such as EOT, SVG, WOFF or TTF are not necessary anymore today. However, we can generate those files in case they are really needed.

We believe we have one of the simplest licensing models in the industry. If we were sitting in the pub, we could draw it out on a beer mat. It's hard enough to find the right font, so we want to make the licensing as simple as possible. What does this mean? No drop-down-menus, just a LICENSE IN ONE CLICK. You pay just once and that's that as long as you keep within the boundaries of use as stated in the License.

Please check our website [www.fontwerk.com/licensing](http://www.fontwerk.com/licensing) for further information.

Pangea SemiBold 40 pt, Regular 10 pt, Bold 14 pt, SemiBold 8.5 pt, Regular 8.5 pt, Medium 8.5 pt All Caps, SemiBold 10 pt

## TRIAL

1 User for testing purposes only

[CLICK HERE TO DOWNLOAD  
FOR FREE NOW!](#)

## STANDARD

**Print:** 1 User  
**Web:** 100,000 Pageviews/month  
**App:** 1,000 Downloads  
**eBook:** 10,000 Downloads

## EXTENDED

**Print:** 15 Users  
**Web:** 1,500,000 Pageviews/month  
**App:** 15,000 Downloads  
**eBook:** 150,000 Downloads  
**Broadcasting:** 1,500,000 Viewers

**TRIAL** The 'Trial Fonts' contain around ¼ of the actual characters and usually no OpenType features. The license allows free use during the test phase. Both desktop and webfonts are included so that you can design mockups, websites, apps and eBooks etc. and then present to the client without having to commit to the purchase. Only when it is clear that the font fits and the actual projects go live or are produced, will you need to purchase the Standard version.

**STANDARD** Our most popular license that includes use in Print (desktop) for one user for use on the Web (100,000 pageviews per month), in an App (1,000 downloads) and eBooks (10,000 downloads). If more users, pageviews or downloads are required, either several Standard licenses or an Extended license must be purchased.

**EXTENDED** This is comparable to a MUL, a multi-user-license. Extended covers use in Print for 15 users with total use on the Web (1.5 million pageviews per month), in Apps (15,000 downloads) and eBooks (150,000 downloads). It is also the right license for use in Broadcasting (1.5 million viewers).

**ENTERPRISE** For all other situations that are not covered by one of these licenses, an individual agreement is necessary. We strive to deliver them as quickly and easily as possible.

**Address**

Fontwerk GmbH  
Prenzlauer Allee 186  
10405 Berlin, Germany

**Website**

[fontwerk.com](http://fontwerk.com)

**Email**

[hello@fontwerk.com](mailto:hello@fontwerk.com)  
We work on Central  
European time, and  
will respond as soon  
as we can.

**Social Media**

Instagram, Twitter,  
LinkedIn: @fontwerk

Pangea SemiBold 10 pt,  
Regular 10 pt, Medium 20 pt,  
Light 20 pt

## We craft modern typefaces and provide innovative font engineering and type design services.

---

We **believe** that convincing communication is only possible with the most aesthetically pleasing and most technically sound fonts.

Our **vision** is to provide easy access to such fonts through free trial versions, a simple licensing model and one of the fastest ordering processes around.

Our long-lasting designs add **value** above and beyond the actual cost. These fonts can be downloaded directly by discerning agencies,

designers and brands or ordered as a perfectly fitting custom type solution in addition to font engineering services.

We hope to **contribute** to something bigger by promoting talented designers from around the world with whom we work under the fairest conditions.

Our **motivation** is simply the love of good design. Outstanding type is our contribution to that.

## Pairing Suggestions

---

# Nikolai

“The ancients stole all our great ideas from us.”, Mark Twain complained. “Nonsense!” we respond. — Designed by Franziska Weitgruber. Perhaps our most striking typeface to date.

---

# Supermarker

Supermarker’s Mission: To Sell! — Designed by Ulrike Rausch to be a typographic influencer for retail.

---

# Nice

Clarity × Liveliness × Legibility. — Jan Fromm’s Nice™ is a complex type system with an enormous range of typographic possibilities. The refreshing serif superfamily shines with four perfectly harmonized optical sizes.

→ [Download Free Trial Fonts on Fontwerk.com](#) ←